



HERNANI KULTURA
IRAILA-ABENDUA

2017

BITERI KULTUR ETXEA



HARIAK

ERTZA KONPAINIA

Hariak, instant batean bizitza osoa sostengatzen zioten hariak hautsi, eta hutsetik hasi behar izan duen jendearen esperientziez osatutako antzezlan diziplina anitza izango da. Harkaitz Cano idazleak aukeratu, jaso eta moldatutako benetako jendearen benetako istorioak.

Hariak, es una obra multidisciplinar creada a partir de las experiencias de gente que ha visto cómo los hilos que sostenían sus vidas se han quebrado repentinamente, y ha tenido que comenzar una nueva vida desde cero. Historias de verdad, de gente de verdad.

NAHASTEKAK. DANTZA

> IRAILAK 28 · 20:00

7 €

NAHASTEKAK atalean antolatutako ikuskizunek diziplina ezberdinen arteko elkarriketa proposatuko dute.

URRIA

2-6 Hernani Hitzetan:

Kulturarteko astea: poesia, ipuinak eta kantuak.

11. Tertulia literaria: 19:30:
Puro fuego. Joyce Carol Oates

17. Literatur solasaldia: 19:30:
Bilbao -New York -Bilbao.
Kirmen Uribe

25. Ipuin kontaketa: 17:30: 3-4
urte / 18:00: 5-7 urte

AZAROA

8. Tertulia literaria: 19:30:
En la belleza ajena. Adam
Zagajewski

14. Literatur solasaldia: 19:30:
Pausoa noiz luzatu. Andoni
Egaña

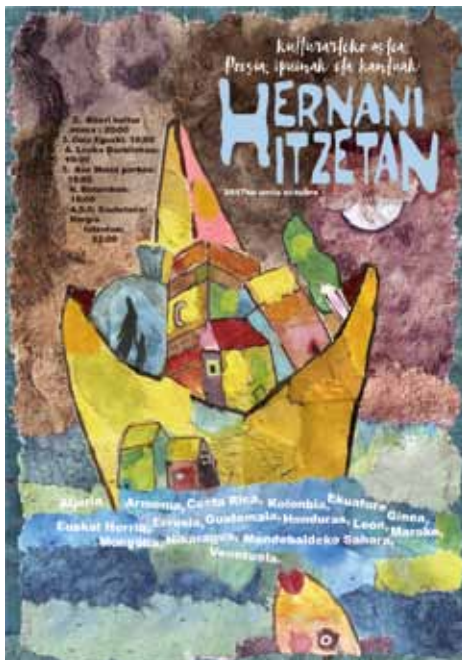
28. Ipuin kontaketa: 17:30: 3-4
urte / 18:00: 5-7 urte

ABENDUA

12. Literatur solasaldia: 19:30:
Hori da umorea, maisu! Mo Yan

13. Tertulia literaria: 19:30:
Flush. Virginia Woolf

Dinamizatzaileak:
Ane Mayo (Euskaraz) eta
Amaia Garcia (Gaztelaniaz)





XABI SAN SEBASTIÁN

ZUHAITZAK EZ DU BELDURRIK

Disko honetan, hamar keinu eder, baikor, lasaigarri, jostari, bihurri, barregarri. Hamar neurri libre, bizitzari hartuak. Ezagutzen duzunetik asko; eta, aldiz, ezer gutxi, espero duzunetik.

Gitarra akustikoarekin jantzi ditu kantu sentikorrak: *Nereari*, *Zuhaitza*, *Ikusezina*, azken hau Joxan Arzteren hitzekin. Mugarik gabeko

Hernani'n
MUSIK

MUSIKA

> URRIAK 19 · 20:00

BITERI KULTUR ETXEA

7€

esperimentazioarekin erantzi du arima, Mikel Laboa gogoan: *Haizea gozatzen* eta *Ametsa*. Zapore tradizionalako bihurrikeriei ere eutsi die *ESK* eta *Atea*. Eta irrati bidez hedatzeke moduko kantuak borobildu ditu: *Itsaso gureak*, Angel Erroren testuaz.

SCREEN MAN

L'HOME DIBUIXAT

IL'home Dibuixat konpainia Valentziatik dator. Bizitzan barrena bagoaz ibilian-ibilian gure ametsak bete nahian. Ez da beti samurra izaten, baina ilusioak behin eta berriz saiatze horretara eramaten gaitu. Zenbaitetan, zoriak gure bidean lagun bat jartzen du eta, beldurrak, zalantzak eta duda-mudak galtzen laguntzen digu, gure ametsa betetzea lortzen dugun arte. Screen Man, pantaila gizakia, gure protagonistari bidean agertzen zaion laguna da.

HAUR ANTZERKIA

> URRIAK 28 ·

11:00 + 12:15 (2 SAIO)

ARETOAREN EDUKIERA MUGATUA

ADINA: +3

EUSKARAZ

2,70 €

IRAUPENA: 35 MINUTU



Hernani'n
MUSIK

MUSIKA

> AZAROAK 09 - 20:00

BITERI KULTUR ETXEA

7€

MAIDER ZABALEGI

ZUEI



Mainer Zabalegi Alaitz Telletxearekin batera izandako bidaia arrakastatsua duela 20 bat urte atzean utzirik, bakarrik baina ongi lagun-duta ekin dio berriro diskogintzari eta zuzeneko agerpenari, balio handiak dituen disko honekin.

Musikari hauek lagun-duta aurkeztuko du diskoa: Karlos Aranzegi (bateria), Joseba Loinaz (teklatura), Urbil Artola (Lap Steel, Dobroa, gitarra akustikoak eta koruak), Gorka Urria (gitarra) eta Garbiñe Sagzibeltza (bajua).



“Amour”, erabateko maitasunaren eta gorrotoaren artean sarri dagoen muga finaren inguruan hausnarketa egiteko bidea ematen digun antzezlan; errezeloak gainditzeko, ezberdinari gure bihotzean lekua egiteko eta aurreiritziak gainditzeko aldarria.

MAX 2017 umeentzako eta familientzako ikuskizunik onenaren saria eta FETEN 2016 Ikuskizunik Onenaren sariak jaso ditu, besteak beste.

AMOUR

MARIE DE JONGH

HAUR ANTZERKIA

> AZAROAK 11 · 12:00

ADINA: +7 URTE, FAMILIA OSOARENTZAT

TESTURIK GABEA / SIN TEXTO

2,70 €

IRAUPENA: 50 MINUTU



HELDUENTZAKO ANTZERKIA

20:00

7 €

ÚLTIMO TREN A TREBLINKA TREBLINKARA AZKEN TRENA

> NOVIEMBRE 21 CASTELLANO

> AZAROK 22 EUSKARA

VAIVEN TEATROA

Umezurtegi bat, 200 haur judutarren bizilekua. Janusz Kòrczak mediku eta pedagogoak, hango buru zelaririk, haur-errepublika zinezko bat sortu zuen bere laguntzaile min Stefania Wilzynskarekin batera. Haurrekin eskuz esku jardunez, konstituzio bat sortu zuen, bere legeekin, araudiarekin, bai eta bere zigor-kodearekin ere.

Espectadores sobre literas / Ikusleak literatan

Los espectadores se sentirán como uno de esos doscientos niños. Aposentados en sus literas o en las mesas donde se reunían, el espectador observará sus rutinas, su organización interna, sus miedos, sus alegrías. Asistirá a uno de sus juicios. Y será también testigo del momento en el que reciben la más cruel de las noticias: deben abandonar el orfanato y dirigirse al tren que les conducirá a Treblinka.



EZ DOK HIRU!

TARTEAN TEATROA

Ez dok Hiru, euskal kantutegian oinarritutako ikuskizun teatrala da: eroa, ustekabekoa, irrigarria azalez. Gure musika ondarea, altxor bat da, gure memoria historikoaren lekuko emozionala.

HELDUENTZAKO ANTZERKIA

> AZAROAK 23 · 20:00

EUSKARAZ

7€

Patxo Telleria eta Mikel Martinezek zuzenean antzezten dute umorez betetako ikuskizun hau. Oraingo honetan beste hiru musikari-aktore izango dituzte ondoan, zuzeneko musika gehituz ikuskizunari.



KANPOALDEA TOKI BAT DA

ARENA EN LOS BOLSILLOS

HAUR ANTZERKIA

> **ABENDUAK 02 · 11:30-13:00**

(ARETOAREN EDUKIERA MUGATUA)

ADINA: 1-4 URTE

EUSKARAZ · 2,70 €

Munduaz ezagutzen zuen guztia lau horma haiek eta leiho txiki bat zen... Nola-koa da haizea? Kilimak egiten ditu bizarrak? Nolako soinua du isiltasunak? Eta txakurrak?

Ama, zer da kanpoaldea? Kanpoaldea, seme, kanpoaldea toki bat da.

Leiho txikiaren ostean mundu zabala aurkitu zuen. Lehenengo urratsa eman ondoren, jakinminak bere oinak gidatu zituen eta bidezidorra bere lagunik onena bihurtu zen.

Bizitza kanpoaldean bere zain zegoen eta ez da ego-kia berandu heltzea.



Hernani'n
MUSIK

> ABENDUAK 15 · 22:30

BITERI KULTUR ETXEA

7€

DELOREAN

MIKEL LABOA

Mikel Laboa du izena Delorean taldearen lan berriak. Laboaren jatorrizko grabaketetako pista erabilia, Delorean taldeak, lengoia bizkorra bezain bizia erabiliz, unibertso berri bat moldatu du, Mikel Laboaren arimaren beroa eta kantuen dohaia bazterretan zabaltzen lagunduko duena.

Todos las canciones del último disco de Delorean están inspiradas en la figura del gran artista donostiarra Mikel Laboa, sobre todo en su parte más intuitiva y personal. Utilizando diferentes pistas extraídas de sus grabaciones originales.

Delorean taldea Igor Escudero, Guillermo Astrain, Unai Lazcano eta Ekhi Lope-tegik osatzen dute.



HAUR ANTZERKIA

> ABENDUAK 28

16:00+18:00 (2 SAIO)

EUSKARAZ

2,70 €

ADINA: 7-12 URTE

GOAZEN 4.0.

PAUSOKA

Go!azen udaleku zorrotz batean euskal gazte talde baten ibilerak ardatz dituen ETB 1eko telesail musikala da. Telesaileko pertsonaiek antzerki musikala eskaintzeko bira bat egingo dute non Basakabi udalekuko gazteen gorabeherak ikusiko ahal izango diren. Go!azen 4.0 umorez beteriko antzerki obra musikala da.



NINIKA

ELIRALE KONPAINIA

HAUR DANTZA IKUSKIZUNA

> 2018 URTARRILAK 03 · 18:00

ADINA: +3

TESTURIK GABEA / SIN TEXTO

2,70 €

IRAUPENA: 45 MINUTU

3 dantzarientzako koreografia-lan honetan mintzaira garaikidea eta euskal mintzaira tradizionala nahasten dira, eta 3 urtetik aurrerako gazteentzat da. Poesia eta absurdoa hainbat sainetetan korapilatzen dira. Ninika konpainiak, bere lur gorri koloretsuarekin, denborari eta espazioari itxura ematen dieten elementu kubiko ahokagarri zuriekin, funtsera garamatza... gorputz-mugimenduaren beraren funtsera.



HERNANIKO MUSIKA BANDA

HERNANIKO TXISTULARI BANDA

URRIA

13

HERNANIKO MUSIKA BANDA:
TUBA JAIALDIA

LEKUA: Udaletxeko arkupeak
Ordua: 20:00

AZAROA

18

HERNANIKO TXISTULARI BANDA:
SANTA ZEZILIA

LEKUA: kalean
Ordua: 12:00
Gonbidatuak: Hernaniko eta inguruko txistulari,
tronpeta jole eta dantzariak.

26

HERNANIKO MUSIKA BANDA: SANTA ZEZILIA

LEKUA: Udaletxeko arkupeak
Ordua: 12:45

ABENDUA

17

HERNANIKO TXISTULARI BANDA:
EGUBERRI KONTZERTUA

LEKUA: Milagrosa
Ordua: 13:00

23

HERNANIKO MUSIKA BANDA:
GABONETAKO KONTZERTUA

LEKUA: San Juan Parrokian
Ordua: 20:00

HERNANI MUSIKA ESKOLA PUBLIKOA

URRIA

14-15

ALBOKARIEN TOPAKETA

AZAROA

21

MUSIKALEAN

Lekua: kale buelta musika eskolako ikasleekin

Ordua: 17:30

22

SANTA ZEZILIA KONTZERTUA

Lekua: Sandiusterrin

Ordua: 18:30

25

HERNASAX ETA KANTUZ
ABESBATZAREN KONTZERTUA

Lekua: Biteri kultur etxea

30

AKORDEOI ENTZUNALDIA

Lekua: Milagrosa

Ordua: 17:30

ABENDUA

20

TEKLATU TALDEEN ENTZUNALDIA

Lekua: Biteri kultur etxea

Ordua: 19:00

22

MUSIKA ESKOLAKO IKASLEEN
GABONETAKO IRTEERA

Ordua: 17:00

ETA GAINERA ABENDUAN
ABESBATZA ETA TXISTU KONTZERTUA

Lekua: Milagrosa

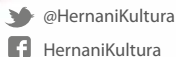


Biteri kultur etxeko aretoan badago toki egokia dibertsitate funtzionala duten pertsonentzat

Las personas con diversidad funcional podrán contar con plazas reservadas en la sala de Biteri kultur etxea.

2017-09-28 20:00	HARIAK ERTZA KONPAINIA	NAHASTEKAK (DANTZA)	2
2017-10-02/06	HERNANI HITZETAN	LITERATURA	3
2017-10-19 20:00	XABI SAN SEBASTIAN	HERNANIN MUSIKA	4
2017-10-28 11:00+12:15	SCREEN MAN L HOME DIBUXAT	HAUR ANTZERKIA	5
2017-11-09 20:00	MAIDER ZABALEGI	HERNANI MUSIKA	6
2017-11-11 12:00	AMOUR MARIE DE JONGH	HAUR ANTZERKIA	7
2017-11-21 20:00	ÚLTIMO TREN A TREBLINKA VAIVEN TEATROA	HELDUENTZAKO ANTZERKIA	8
2017-11-22 20:00	TREBLINKARA AZKEN TRENA VAIVEN TEATROA	HELDUENTZAKO ANTZERKIA	8
2017-11-23 20:00	EZ DOK HIRU TARTEAN TEATROA	HELDUENTZAKO ANTZERKIA	9
2017-12-02 11:30 + 13:00	KANPOALDEA TOKI BAT DA ARENA EN LOS BOLSILLOS	HAUR ANTZERKIA	10
2017-12-15 22:30	DELOREAN	HERNANI MUSIKA	11
2017-12-28 16:00+18:00	GOAZEN 4.0 PAUSOKA	HAUR ANTZERKIA	12
2018-01-03 18:00	NINIKA ELIRALE KONPAINIA	HAUR ANTZERKIA	13

Biteri kultur etxea
Nafar kalea, 18
20120 Hernani
943 552 962



Antolatzailea
Henaniko Udala

Laguntzailea
Gipuzkoako Foru Aldundia

